



فردى

السؤال

ملخص

الاسم واللقب

رد واحد

الأستاذة/ بوختاش سناء

تاريخ إجراء إمتحان

رد واحد

مايو 2024

6

توقيت إجراء الإمتحان

رد واحد

16:20 - 14:50

"الخطاب اتصال لغوي، يعتبر صفة بين المتكلم والمستمع، ونشاط متبادلا بينهما، وتتوقف صيغته على غرض اجتماعي" اشرح القول مع ذكر صاحبه (1ن)

رد واحد

يتضح من خلال هذا القول الذي جاء على لسان مايكل شورت (5,0ن) أن الخطاب تجربة دينامية تساهم فيها أطراف متعددة عن طريق التفاعل، من أجل تحديد الأدوار: مؤلف، خطاب، قارئ (مستمع)؛ هذا الأخير الذي يسعى دائما - إلى تحليل الخطاب من أجل الوصول به إلى أقصى حد ممكن من المقروئية وقرفا على كل الروى والبنى التي ساهمت في هذا النتاج الفكري / التواصلى المتنوع: (دين، تراث، اقتصاد، مجتمع، قيم، مذاهب، مبادئ، أبعاد) (0,5ن)

ناقش كيف كان تحليل الخطاب عند زليغ هاريس (3ن)

رد واحد

اعتمد زليغ هاريس في محاولته على النص المكتوب والحقيقة، على الرغم من أن مقالة هاريس تحمل عنواناً مثيراً هو: "تحليل الخطاب"، إلا أنها لم تخرج عن إطار المدرسة البنويوية-البومفيلية، ذلك أن هدف هاريس كان صياغة أسلوب شكلي من أجل تحليل الاتصال المنطوق والمكتوب.

لقد لاحظ هاريس من خلال استقرائه النحو أنه من الممكن أن نضع مجموعات من الكلمات ونوزعها بانتظام لنتج التالي مجموعة من الصفات (ص) التي تحدث قبل مجموعة الأسماء (س) بالانكليزية، وقد اقترح هاريس أيضاً أن التحليل التوزيحي يمكن أن يطبق بنجاح على النص كله وذلك لاكتشاف البنية التي تقع فوق بنية الجملة (1ن). وقد استشهد على ذلك بنص يحوي الجمل الأربع التالية:

(1) تتغير / الأشجار / هنا / حوالى / منتصف / الخريف.

(2) تتغير / الأشجار / هنا / حوالى / نهاية / تشرين الأول.

(3) يظهر / الصقيع الأول / بعد منتصف / الخريف.

(4) تبدأ / بالتدفئة / بعد نهاية / تشرين الأول.

إن الهدف من التحليل التوزيحي هنا أن نعزل وحدات النص على نحو متساوٍ على الرغم من أنها ليست بالضرورة متشابهة في المعنى. يمكننا أن نؤسس من الجملتين الأولى والثانية المعادلتين التاليتين:

/منتصف الخريف/ = /نهاية تشرين الأول/.

لا يتم تأسيس المعادلتين على أساس أنهما متساويتان في المعنى، ولكن على أساس أن سياقهما متساوٍ، أي: /تتغير الأشجار هنا/.

أما الخطوة التالية فهي أن نستمر في توزيع الوحدات المتعادلة من الجملتين الثالثة والرابعة لكي نعادلها مع الوحدات الموجودة في الجملة الأولى والثانية. وهكذا يمكننا أن نساوي بين:

/يظهر الصقيع الأول/ مع /تبدأ التدفئة/.

وبين الجملتين السابقتين مع /تتغير الأشجار هنا/.

والنتيجة من هذا التعادل هو أن كل الجمل الأربع لها بنية متماثلة، أي أن مجموعة X متبوعة بمجموعة Y. وهكذا يستمر التحليل والتوزيع في النص كله على هذه الطريقة. (1ن)

لقد أشار هاريس إلى أنه في حالة تقييم المنهج الذي اتبعه، فإن السؤال الذي يمكن أن ينهض ضده يتلخص فيما إذا كان الأسلوب أسلوباً عملياً أو فيما إذا كان يقود إلى نتائج صحيحة ومهمة!؟.

والواقع لقد ظل هذا المنهج محصوراً بكتابه، إذ لم يحاول أحد تطويره وربما كان السبب أن النتائج التي أفرزها لم تكن مهمة، فقد لاحظ هاريس نفسه أن هناك صعوبة في تطبيق هذا المنهج على مستوى ما فوق الجملة، ذلك لأن الضوابط التي تتحكم ببنية ما فوق الجملة هي ضوابط أسلوبية وليست ضوابط نحوية، وهذا يعني أنه لا يمكن تفسير هذه الضوابط إلا من خلال المكون الدلالي. (1ن)

"إذا كانت اللغة هي نظام من الأدلة المتواضع عليها، فإن الملفوظ سواء نص أو خطاب هو نتيجة لعملية التلطف"، لكن مع ذلك هناك بعض الفروق بين النص والخطاب أذكرها (2ن)

رد واحد

- النص هو تلك الرسالة أو التتابع الجملي الذي يهدف إلى عرض تواصلٍ، ولكنه يتوجه إلى متلقٍ غائب ويثبت بالكتابة، كما يتميّز بالديمومة ولهذا تعدد القراءات في النص وتتجدد بتعدد قرائنه ووجهات النظر فيه.

- الخطاب رسالة تواصلية إبلاغية متعددة المعاني يصدر عن بائٍ (المخاطب) موجّه إلى متلقٍ معيّن عبر سياق محدد وهو يفترض من متلقيه أن يكون سامعاً له لحظة إنتاجه وهو لا يتجاوز سامعه إلى غيره، يتميّز بالشفوية ويدرس ضمن لسانيات الخطاب. (0,5ن)

- النص هو ذلك النسيج اللغوي الذي يحمل بين طياته دلالة ما.

- الخطاب هو تلك الصياغة لفكرة مقصودة، في تتابع لغوي وفق ما تقتضيه القواعد اللغوية. (0,5ن)

- يتوجه النص إلى متلقٍ يتلقاه قراءة عن طريق العين؛ لأنّ النص مدونة مكتوبة.

- الخطاب قابل للتغيير والتعديل إذا لم يتم تسجيله، وهناك مجال لتصحيح أو التغيير أثناء تقديمه للأخرين. (0,5ن)

- النص مشحون بكثافة إيحائية ترميزية لا يمكن حصر تعدد أبعاده، واختزالها في بعد واحد، ثم الرّجّح بها في نسق منغلّق على ذاته.



الإعدادات 1 الردود الأسئلة

الإجابة تكون بإيجاز وواضحة ومفهومة وبأسلوب الطالب

* تشير إلى أن السؤال مطلوب

الإسم واللقب *

الأستاذة/ بوختاش سناء

تاريخ إجراء إمتحان *

DD شهر YYYY

2024 / 05 / 06

توقيت إجراء الإمتحان *

13:10 - 14:40

"إن الهدف الأساسي للتحليل اللساني هو أن نعزل السلاسل النحوية التي تولد الجمل الصحيحة عن السلاسل غير النحوية التي تولد الجمل الخاطئة ثم أن ندرس البنية التركيبية لهذه السلاسل". اشرح *

القول وذكر صاحبه (ن2)

المقصود بهذا القول الذي جاء على لسان تشومسكي (1 ن) هو أن اللسانيات تعطي الأولوية للنحو أي مراعاة سلامة المقدرة اللغوية عن عدمها على المعنى والدلالة المراد الوصول إليها من هذه المقدرة اللغوية، أي تبحث في الصياغة اللغوية بعيدا عن البناء الدلالي المرجو تحقيقه.(1 ن)

حدد الفرق بين القراءة والشرح والتفسير والتأويل (ن2) *

القراءة: هي الفعل الذي يمارسه القارئ للولوج إلى عوالم النص أو الخطاب والتجريب في حقله والتنزه في منبرجائه، والتعرف إلى تضاريسه، واختيار موقع ما على خارطته، وإذا كان النص يحتمل أكثر من قراءة، فكل قراءة منطق نفوذها داخل النص، ولكل قارئ إستراتيجية الخاصة وراء قراءته، فالقراءة تسمح بالاختيار والترحال طبقا لما يسعى القارئ إلى تحقيقه في لحظات الكشف والرويا، والخطاب ليس مساحة مسطحة تشف عن معناها، أو عمقا يختبئ فيه المعنى، وإنما هو حيز تتعدد سطوحه، وعمق لا قرار له، ولا قرار فيه، يحاول القارئ -باعتباره الوارث الشرعي له، تفسيره و تشكيله في وعيه وفق مرجعياته ورواه، والقراءة هي أول الفهم، والفهم "إنتاج المعنى" هذا الذي نجده تموضع بين معنى الكاتب، والمعنى المسبق للقارئ. (0.5 ن)

الشرح: هو الكشف، يقال شرح فلان أمره أي أوضحه، وشرح مسألة: مشكلة بينها، وشرح الشيء: فتحه وبينه وكشفه... وشرحت الغامض إذا فسرت؛ فممارسة الشرح تعد هي ذاتها عملية التفسير والتأويل رغم التفاوت. (0.5 ن)

التفسير: هو الإبانة والكشف والإيضاح والتبيين والتفصيل، وارتبط لفظ التفسير بشرح القرآن الكريم وبيان إعجازه، وأحكامه ومعرفة أسباب نزول آياته، وترتيب سوره؛ والتفسير يقوم على فك شفرة المعنى المحتجب بالظاهرة، وحيثما يتعدد المعنى يوجد التفسير. ولا يتحقق التفسير إلا بعد الفهم؛ فليس التفسير في هذه الحالة سوى إعادة إنتاج لما في النص، فلا يمكن للتفسير أن يوجد على بياض، إنه يحضر بحضور النص، ولا مكانة للنص إلا متى تأكد التفسير، و يرى البعض أن لا فرق بين الشرح والتفسير، باعتبار أن مقصدية الشرح هي ذاتها مقصدية التفسير.(0.5 ن)

التأويل: هو إعادة ما نملكه من رصيد معلوماتي و بلورته في سياق التجربة لإعطاء سلطة النص صفة التحرر من قيود خلق الصور، التي تحفز الانعكاس الإدراكي لمعنى التأويل. إنه الأمر الذي يسعى إليه القارئ المحقق؛ ذا الفهم العالي والحس اللغوي المدرب، التابع من وقع الكشف بعد الفهم والإدراك، و يرى البعض أن التفسير يستهدف المعنى في وضوحه و جلاله والتأويل اجتهاد غايته إمداد القارئ بأكثر من معنى، وفي حدود معطيات النص.(0.5 ن)

ناقش كيف كانت طبيعة الخطاب عند لايوف (ن2) *

يؤكد لايوف أن الخطوة الأولى الأكثر أهمية في تحليل الخطاب هي أن نميز "ماذا قيل" عن "ماذا فعل"، أي أن تحليل الخطاب يجب أن يهتم بالاستعمال الوظيفي للغة، هذا المفهوم يجعل الوحدة اللغوية المحللة تخرج عن نطاق الجملة لتشكل ما يسميه اللساني الأمريكي هايمز "الفعل الكلامي" أو "الحدث الكلامي"، وقد أكد هايمز أن "الفعل الكلامي" يمثل مستوى يتميز عن مستوى الجملة ولا يمكن معرفته وتحديدته من خلال مستوى النحو. أي أن هدف تحليل الخطاب معرفة وكشف هذه القواعد التي تصف كيفية حدوث الوحدات وكيفية تركيبها (ن2).

تم التسليم في 2024/5/3 2:48 م



الإعدادات 1 الردود الأسئلة

فيول الردود

فردى

السؤال

ملخص

الاسم واللقب

رد واحد

الأستاذة/ بوختاش سناء

تاريخ إجراء إمتحان

رد واحد

6 مايو 2024

توقيت إجراء الإمتحان

رد واحد

11:10 - 09:40

تحدث عن الخطاب باعتباره ممارسة اجتماعية (2ن)

رد واحد

الخطاب يتضمن الأحوال الاجتماعية، ويمكن تحديدها بالتمييز بين الأحوال الاجتماعية للإنتاج وبين الأحوال الاجتماعية للتفسير. ويضاف إلى ذلك أن هذه الأحوال الاجتماعية يمكن أن تُعزى إلى ثلاثة مستويات مختلفة من التنظيم الاجتماعي؛ أولها: مستوى الحالة الاجتماعية، أو البيئة الاجتماعية المباشرة التي يقع فيها الخطاب، وثانيها: هو مستوى المؤسسة الاجتماعية التي تشكل الإطار الأوسع للخطاب، وثالثها: مستوى المجتمع كله. هو أن هذه الأحوال الاجتماعية تشكل «الموارد» التي ينهل منها الناس في الإنتاج والتفسير، وإنها، بدورها، تشكل الطريقة التي يُنتجون بها النصوص ويفسرونها. (1ن)

وهكذا فعندما يرى المرء اللغة باعتبارها خطاباً وممارسة اجتماعية، فإنه يلتزم لا بتحليل النصوص وحسب، ولا بتحليل عمليتي الإنتاج والتفسير وحسب، بل بتحليل العلاقة بين النصوص والعمليتين وأحوالهما الاجتماعية، أي الأحوال المباشرة الخاصة بسياق الحال وكذلك الأحوال البعيدة الخاصة بالهيكل الاجتماعية والمؤسسية. (1ن)

ما هو الهدف الذي يرمي إليه اللسانيون من خلال تحليل الخطاب؟ (3ن)

رد واحد

معرفة ماهية المبنى والمعنى في الخطاب وكيفية عملها لخلق التجانس والتماسك والترابط المنطقي في ذلك الخطاب، وبمعنى أدق: معرفة كيفية وضع الناس للكلمات بعضها مع بعض وكيفية جمع كلمات معينة لتوليد المعاني، وباختصار: معرفة الجهاز الذي يجعل الكلمات المفردة المنفردة تشكل خطاباً. (0.5ن)

كما أن اللساني يسعى دائماً لاكتشاف الصيغ اللغوية الخلاقة التي بدورها تعكس التجانس والتماسك والترابط المنطقي في المادة المدروسة، سواء أكانت منطوقة أم مكتوبة، بالإضافة إلى أن اللسانيات مبنية على العلم، إلا أنها تهتم أيضاً بالجمال المحبب، ذلك لأن الجمال كما يقول أوتون بيكر (A. Becker 1979) هو الحس الذي ينبثق من التجانس والتماسك المنطقي. (0.5ن)

إن النتيجة التي يتوصل إليها الباحث اللساني على نحو جمالي من خلال دراسته لنص معين تعد في طبيعتها اكتشافاً للمبادئ المتجانسة والمتماسكة التي تؤسس ذلك النص المدروس. إن دراسة الخطاب هي كشف لهذا التجانس والجمال المتجسد في السلسلة المتعاقبة من الكلمات، وهي كشف للقوة السحرية الغامضة التي تتغلغل بين هذه الكلمات وتشغ بالأفكار والصور والعواطف. (1ن)

والحقيقة يسعى كل الباحثين المهتمين بتحليل الخطاب على اختلاف اختصاصاتهم إلى تحقيق هدف واحد: هو كشف الأبنية والصيغ والعلاقات القائمة في لغة من اللغات. وطبقاً لرأي اللسانية الأمريكية تانن، إن هذه المهنة هي مهنة إنسانية مناسبة وأنيقة وهي مهنة نظرية وتجريبية بل وحتى جمالية. (1ن)

"لكي نعرف عمل قواعد لغوية عدة على نحو صحيح علينا أن نرجع إلى السياق الاجتماعي للغة، وكذلك إلى الخلفيات والافتراضات التي يضمنها المتحدثون المشاركون في الخطاب" إشرح القول مع ذكر صاحبه (1ن)

رد واحد

يتبين من هذا القول الذي جاء على لسان لايفوف (0.5ن) أن اللسانيات لا تستطيع أن تدرس النحو بمعزل عن المعنى، كما زعم مؤسسو اللسانيات الأوائل، فالسياق الاجتماعي له أهمية بالغة في الكشف الحقول المعرفية الواردة في العملية الكلامية أي السياق والخلفيات الفكرية للمتكلم هي التي تكشف عن المعاني المختلفة وعمل القواعد اللغوية السليم في الخطاب. (0.5ن)